Aguek ku Pien
Philip Lual Bol
Rob Owen

Aguek ku Pien ake maadh.

Go Aguek lueel, "Baar madhie buk ciath ku buk ma la neem."
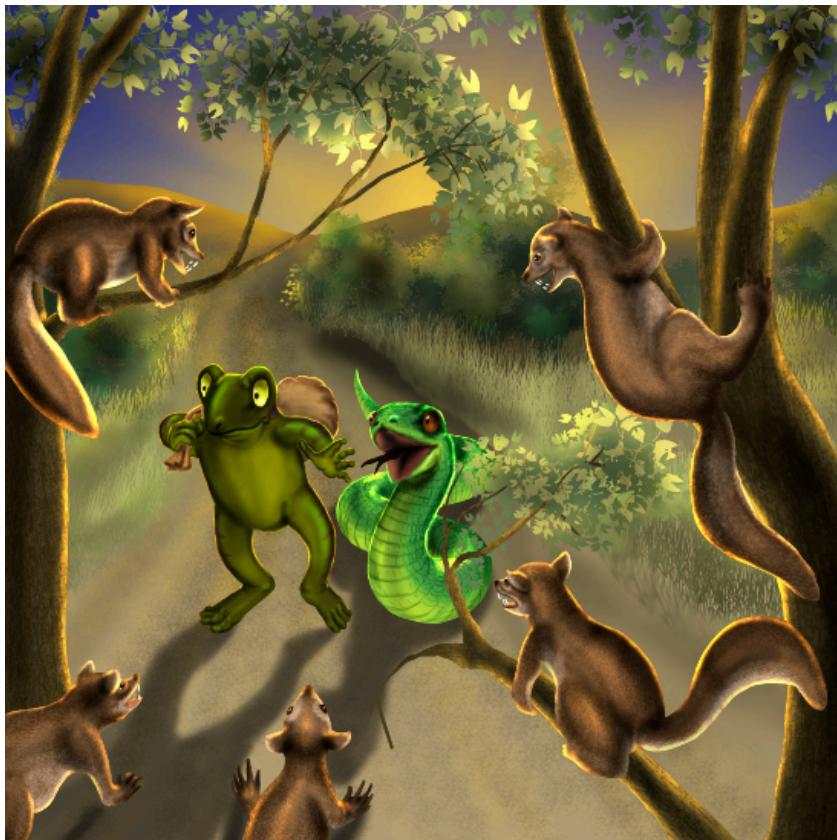
Go Pien lueel, "Yin aca leec. Ku ye ŋa bi ɣook lɔk tiet baai thok?"

Go Agɔɔk lueel,
"Baai aba lɔk tiet
week."

Go Aguek dhien mabior taau jɔgɔ deyic bi yien man.

Aguek ku Pien aci jal rial bak piny.

Ku jɔl ka ɣɔŋ cikic.

Kek aci la rɔm kek yɔɔm Alɔɔl.

Ku Pien eci riɔc kek.

Go Aguek madhde kony.

Ku jɔl ke ɣet pan man Aguek ka ke ci cɔk nɔk apɛi.

Ku jɔl ka ke cin lɔɔk bik ciam tit.

Go Aguek lueel,
"Pien nyuc nhial."

Go Pien them bi nyuc nhial, ku yeen aci ye leu ci men Aguek.

"Go pien lueel," aca ye leu ic cimen du Aguek.

Yen wɛt ken akɣec
Aguek bɛn piŋ.

"Na ci ɣɛɛn ye deet cimen. Ke ɣɛn abi jal ba dhuk baai."

Pien aci puou jal riaak.

"Ku lueel lɔn ye Aguek madhden ce yeen ye piŋ."

Aguek ku Pien

Author - John Emongot
Translation - Philip Lual Bol
Illustration - Rob Owen
Language - Dinka
Level - First words

African
Storybook.org

Saide